



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 October 2006

Russian  
Original: English

### Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

#### Краткий отчет о 296-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 4 октября 2006 года, в 10 ч. 30 м.

*Председатель:* г-н Баджи ..... (Сенегал)

### Содержание

Утверждение повестки дня

Доклад Председателя о событиях, происшедших со времени проведения предыдущего заседания

Доклад Председателя о проводившейся под эгидой Организации Объединенных Наций Международной конференции гражданского общества в поддержку палестинского народа, 7 и 8 сентября 2006 года, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблеи

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об этом и других заседаниях будут изданы в виде документа, содержащего исправления.



*Заседание открывается в 10 ч. 45 м.*

### **Утверждение повестки дня**

1. *Повестка дня утверждается.*

#### **Доклад Председателя о событиях, происшедших со времени проведения предыдущего заседания**

2. **Председатель** говорит, что 20 сентября 2006 года в Нью-Йорке состоялось заседание участников "четверки". На этом заседании "четверка" рассмотрела развитие событий в этом регионе; приветствовала усилия президента Палестинской администрации г-на Махмуда Аббаса по формированию правительства национального единства; предложила предоставить более существенную донорскую поддержку для удовлетворения нужд палестинского народа; поддержала продолжение действия "временного международного механизма" и с продлением его действия на трехмесячный срок, после чего должен быть проведен его обзор; приветствовала инициативу Генерального секретаря об обращении с просьбой к г-ну Джеймсу Д. Волфенсону представить отчет о положении дел на местах; и согласилась проводить регулярные заседания в предстоящий период.

3. 21 сентября 2006 года Совет Безопасности провел совещание на уровне министров по просьбе Лиги арабских государств. На нем выступили двадцать докладчиков, включая Генерального секретаря и Президента Аббаса. Большинство выступивших подчеркнули насущную необходимость найти выход из тупиковой ситуации в мирном процессе и возобновить усилия для достижения решения по палестино-израильскому конфликту.

4. И, наконец, в рамках годовой программы подготовки персонала для Палестинской администрации два дипломированных специалиста из Палестины будут работать в Отделе по вопросам прав палестинского народа во время шестидесятой первой сессии Генеральной Ассамблеи. На данный момент эта программа функционирует уже одиннадцатый год. Оратор выражает надежду на то, что она будет по-прежнему приносить пользу палестинским профессионалам и позволит им лучше понять цели и деятельность Организации, а также работу Секретариата и других органов.

#### **Развитие событий на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим**

5. **Г-н Мансур** (наблюдатель от Палестины) говорит, что на оккупированной палестинской территории,

включая Восточный Иерусалим, за последние несколько дней произошел ряд негативных событий. Важно попытаться понять причины, вызвавшие данные события. Десятки тысяч служащих Палестинской администрации не получают зарплату; продолжается блокада сектора Газа, несмотря на Соглашение от ноября 2005 года о передвижении и доступе; Палестинской администрации по-прежнему отказывают в предоставлении экономической помощи; Израиль продолжает незаконно удерживать налоговые поступления в размере от 50 до 60 млн. долл. США в месяц, которые он собирает от имени Палестинской администрации согласно Протоколу 1994 года об экономических отношениях между правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины (ООП), представляющей палестинский народ. Следует ожидать, что, наряду с военными контрольно-пропускными пунктами, продолжающейся агрессией против сектора Газа, умалением прав, коллективными наказаниями и отсутствием политического прогресса, такие действия послужат причиной большого разочарования и подавленности среди палестинского народа и его политических сил. Он полагает, однако, что палестинский народ не встанет на путь гражданской войны; со временем палестинский народ и его политические силы решат все свои трудности, продвинувшись вперед в своем развитии и не допустят дальнейшего ухудшения ситуации.

6. Оратор выражает признательность арабским странам, неприсоединившимся странам, Организации Исламской конференции и другим странам и организациям за их поддержку, которая помогает палестинскому народу преодолевать текущие трудности и строить правительство национального единства, суть политики которого была изложена Президентом Аббасом Генеральной Ассамблеи. Следует рассмотреть проблемы, связанные с международной легитимностью и арабской мирной инициативой, а также необходимость прекращения оккупации всех территорий, оккупированных Израилем в 1967 году, включая Восточный Иерусалим, изыскать справедливое решение в интересах палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и создать независимое палестинское государство с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы. Палестина стремится к скорейшему осуществлению этих целей с тем, чтобы урегулирование на основе создания двух государств стало реальностью.

7. Предпринятые Израилем односторонние действия привели к пагубным последствиям. Ошибочная логика одностороннего подхода Израиля явственно проявилась

в связи с его якобы имевшим место уходом из Газы в августе 2005 года. Утверждение Израиля о том, что с выводом поселенцев и оккупационных сил из Газы его оккупация закончилась, не соответствует истине, как с точки зрения закона, так и фактически; Израиль продолжает сохранять контроль над воздушным и морским пространством Газы и его внешними границами, при этом все пограничные проходы остаются закрытыми. Закрытие пограничного прохода Карни для товаров на продолжительные периоды времени наносит особенно серьезный ущерб, так как это блокирует доступ к продуктам питания, медикаментам и топливу.

8. Газа превратилась в изолированный район, ставший тюрьмой для его жителей. Не прекращаются как звуковые удары, так и регулярные артиллерийские обстрелы домов и полей вдоль границы, а также внесудебные казни палестинцев. Страдания жителей Газы усугубляются экономической и физической осадой с воздуха, моря и земли и ежедневными бомбардировками ракетами, артиллерией и корабельным огнем.

9. 25 июня 2006 года Израиль подтвердил свой контроль над сектором Газа посредством мощного артиллерийского обстрела и военного присутствия. С того времени израильские оккупационные силы разрушили шесть трансформаторов на единственной внутренней электростанции Газы, а также основные водопроводы и канализационные сети. Они также преднамеренно выбрали в качестве мишеней целый ряд ключевых государственных зданий, что едва не привело к их полному разрушению. Более того, были убиты свыше 300 и тяжело ранены более 1000 палестинцев. В результате многочисленных вторжений в сектор Газа многие семьи были вынуждены покинуть свои дома; по имеющимся оценкам, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в настоящее время предоставляет приют примерно для 3400 палестинцев. Израиль также начал применять новый метод психологического террора. Палестинские жители Газы нередко получают телефонные звонки от израильской военной разведки, которая предупреждает их о том, что их жилища будут взорваны в течение часа. Вне зависимости от того, приводится ли в исполнение эта угроза или нет, такая тактика ведет к психологическим страданиям и панике среди палестинцев.

10. Все эти действия, сопровождаемые финансовым кризисом, навязанным Палестинской администрации,

привели в результате к тяжелейшему гуманитарному кризису на оккупированной палестинской территории. Уровень бедности в Газе в настоящее время составляет около 75 процентов. Израильская практика удержания налоговых поступлений, собираемых Израилем от имени Палестинской администрации, усугубляет эти трудности и должна быть немедленно прекращена.

11. Часто высказываемое в Совете Безопасности утверждение о том, что, уйдя из Газы, Израиль предоставил палестинцам возможность превращения Газы в рай, однако палестинцы выбрали путь превращения Газы в убежище для террористов, – это ложь, сфабрикованная Израилем. Израиль не ушел из Газы. Именно Израиль, а не палестинцы, своими односторонними действиями превратил Газу в огромную тюрьму. Если бы Израиль обеспечил разрешенный доступ и пользование пограничными проходами и предоставил палестинцам полный контроль над Газой, палестинцы продемонстрировали бы свой потенциал восстановления.

12. Ситуация на Западном берегу реки Иордан является почти идентичной. Палестинцы заперты за огромными стенами, окружены сетью дорожных блоков, контрольно-пропускных пунктов и произвольной системой выдачи разрешений, разделены дорогами, открытыми только для евреев и жителей нелегальных поселений. Они также страдают от разрушения их домов, внесудебных казней, арестов и тюремного заключения и других нарушений их гражданских и политических прав. Действия Израиля должны оцениваться с точки зрения международного гуманитарного права и законодательства в сфере прав человека. По заключению Международного Суда оба эти подхода применимы к оккупированной палестинской территории.

13. Палестина будет и далее обращаться с призывами к немедленному выполнению договоренностей, достигнутых в Шарм-эш-Шейхе, включая вывод израильских сил на позиции, существовавшие до сентября 2000 года; вывод оккупационных сил из Газы на позиции, существовавшие до 27 июня; выполнение обязательств согласно "дорожной карте"; а также немедленное возобновление диалога и переговоров по вопросам окончательного статуса. Президент Аббас, как до выборов, так и после них, выражал готовность к возобновлению переговоров с Израилем без каких-либо предварительных условий. В качестве Председателя Исполнительного комитета ООП, он имеет полномочия и мандат для проведения переговоров с Израилем с целью достижения

всеобъемлющего мирного решения, основанного на международном праве и легитимности, включая соответствующие резолюции Совета Безопасности.

14. В ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Палестина сконцентрирует усилия на ряде приоритетов, включая пакет резолюций по вопросу о Палестине, ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей, которые отражают долгосрочную позицию международного сообщества по палестинскому вопросу на основе международного права, и постоянную ответственность Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине до его урегулирования во всех аспектах. Палестина будет и впредь заявлять о важной роли Организации Объединенных Наций и необходимости для Израиля уважать и выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Она также продолжит предавать огласке происходящие оккупацию и грубые нарушения со стороны оккупирующей державы прав палестинцев и подчеркивать необходимость прекращения таких нарушений; и также провал одностороннего ухода Израиля из Газы. Палестина будет подчеркивать, что успех будут иметь только прямые переговоры под руководством Президента Аббаса, как Председателя ООП. Она также поднимет такие вопросы, как компенсация со стороны Израиля за причиненный ущерб инфраструктуре Газы, внутренне перемещенным лицам в связи с возведением стены и действиями против Газы, а также аресты палестинских официальных лиц, избранных демократическим путем.

15. Палестина продолжит работу в плане очередного подтверждения основополагающих принципов и позиций, содержащихся в пакете резолюций, и оказания большей поддержки резолюциям, в частности резолюциям относительно мандатов Комитета, а также Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. В этой связи оратор порекомендовал государствам-членам, не входящим в этот Комитет, особенно странам Европейского союза, рассмотреть вопрос о вхождении в него. Палестина будет также подчеркивать ту более емкую роль, которую Совет Безопасности должен сыграть после своего заседания на уровне министров 21 сентября 2006 года.

16. Ввиду сохраняющейся непримиримости позиции Израиля и постоянных нарушений его обязательств согласно "дорожной карте", соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, а

также консультативному заключению Международного Суда касательно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, Палестина по-прежнему оставит открытым вариант выполнения решения совещания министров арабских стран о необходимости возобновления работы десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи с целью принятия мер в отношении компаний, организаций и отдельных лиц, связанных с возведением этой стены и незаконных израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

17. В свете продолжающейся агрессии Израиля против Газы, Палестина будет и далее прибегать к требованию о созыве совещания высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции, на основе существующего международного консенсуса касательно юридической применимости этой Конвенции к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Она обратится ко всем высоким договаривающимся сторонам с призывом выполнить их обязательства по статье 1 и призовет Швейцарию, в качестве депозитария, продолжить консультации о возможности созыва такого совещания.

18. Совет Безопасности должен не только отслеживать ситуацию на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, но также и расширять свои функции. Палестина будет и впредь призывать Совет придерживаться своих обязательств путем принятия необходимых мер для прекращения грубых нарушений норм международного права, включая нормы международного гуманитарного права, которые продолжает совершать Израиль. Совет имеет полномочия действовать и обязанность урегулировать кризисы и проблемы, представляющие угрозу для международного мира и безопасности, а также предпринимать любые шаги в этой области для защиты гражданского населения в вооруженном конфликте. Палестина будет и далее поддерживать инициативу министров иностранных дел арабских стран в целях продвижения в направлении выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности для достижения окончательного, справедливого и всеобъемлющего урегулирования конфликта.

19. И, наконец, Палестина вновь подтверждает свою приверженность урегулированию на основе создания двух государств, исходя из соответствующих

резолюций Совета Безопасности, круга ведения, предусмотренного мирным процессом, включая принцип "земля в обмен на мир", арабскую мирную инициативу и "дорожную карту" "четверки". По итогам заседания высокого уровня Совет Безопасности должен уже сейчас предпринять конкретные действия в направлении достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине и арабо-израильского конфликта в целом.

**Доклад Председателя о проводившейся под эгидой Организации Объединенных Наций Международной конференции гражданского общества в поддержку палестинского народа, 7 и 8 сентября 2006 года, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве**

20. Председатель говорит, что проводившейся под эгидой Организации Объединенных Наций Международной конференции гражданского общества в поддержку палестинского народа предшествовали состоявшиеся 6 сентября 2006 года консультации с Руководящим комитетом Международной координационной сети по Палестине. Данная конференция продолжила работу предшествующих конференций и предоставила возможность организациям гражданского общества из всех регионов мира обсудить положение дел на местах, рассказать о своих текущих программах, разработать предложения в поддержку палестинского народа и скоординировать свою деятельность. Общей темой конференции стала тема "Осуществление неотъемлемых прав палестинского народа", более конкретные темы были детально охвачены в ходе работы дискуссионных групп и семинаров. На конференции присутствовали представители 58 организаций гражданского общества, 45 правительств, два наблюдателя, включая наблюдателя от Палестины, пять межправительственных организаций и 12 органов системы Организации Объединенных Наций. Доклады были сделаны 25-ю экспертами, включая палестинских и израильских экспертов, активно работающих в организациях гражданского общества и прибывших со всех уголков мира.

21. Конференция приняла План действий, в рамках которого организации гражданского общества взяли на себя обязательства прекратить израильскую оккупацию палестинской территории и осуществления все еще нереализованных прав палестинского народа, включая право на самоопределение и возвращение; призвали Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены предоставить международную

защиту палестинскому народу, живущему в условиях оккупации, и привлечь к судебной ответственности лиц, виновных в военных преступлениях против него; они также обязались провести работу с гражданским обществом Палестины, чтобы отметить акциями протеста по всему миру сороковую годовщину оккупации Западного берега, сектора Газа и Восточного Иерусалима.

22. Комитет был представлен на конференции делегацией в составе г-на Фархади, заместителя Председателя Комитета, г-на Камильери, докладчика, г-на Мансура, наблюдателя от Палестины, и самого оратора. Делегация Комитета посетила Министерство иностранных дел Швейцарии в Берне и провела обмен мнениями о необходимости соблюдения норм международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ответственности в этой связи высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции и Швейцарии в качестве депозитария Конвенции. Делегация также встретилась с г-ном Бальтазаром Стаэлином, Генеральным представителем на Ближнем Востоке и в Африке Международного комитета Красного Креста (МККК) и г-ном Маркку Нискала, Генеральным секретарем Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФКК) и обменялась с ними мнениями по поводу серьезных последствий, представляющих угрозу для международного сообщества, в связи с продолжающимися нарушениями норм международного права со стороны Израиля, по поводу необходимости возобновления работы конференции высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции, а также необходимости выполнения всех положений протокола, подписанного между обществом "Маген Давид Адом" и Палестинским обществом Красного Полумесяца.

23. Доклад конференции будет вскоре доступен в онлайн-формате и будет выпущен в виде публикации Отдела по вопросам прав палестинского народа. Выступающий считает, что Комитет желает принять к сведению этот доклад.

24. *Решение принимается.*

**Рассмотрение проекта доклада Комитета Генеральной Ассамблее (A/AC.183/2006/CRP.2)**

25. Г-н Камильери (Мальта), Докладчик, представляя проект доклада Комитета, говорит, что в этом документе указываются цели Комитета и дается

общая перспектива событий за прошлый год, приводится обзор положения дел на местах и значимых политических тенденций, а также дается резюме действий, предпринятых Комитетом, и итоги выполнения его программы работы. В последней главе доклада содержатся выводы и рекомендации Комитета.

26. *Проект доклада принимается.*

*Заседание закрывается в 11 ч. 55 м.*